

et les mots “la réaffectation d’un membre du personnel”.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Le ministre qui a l’Intérieur dans ses attributions et le ministre qui a la Justice dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l’exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 26 novembre 2023.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de l’Intérieur,  
A. VERLINDEN  
Le Ministre de la Justice,  
P. VAN TIGCHELT

herplaatsing bedoeld in artikel VI.II.85, 9°,” en de woorden “gebeurt de herplaatsing van een personeelslid”.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** De minister bevoegd voor Binnenlandse Zaken en de minister bevoegd voor Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 26 november 2023.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
A. VERLINDEN  
De Minister van Justitie,  
P. VAN TIGCHELT

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2023/46501]

**13 OCTOBRE 2023.** — Arrêté ministériel relatif au transport de marchandises dangereuses par route adoptant des dispositions complémentaires à l’ADR et fixant les délégations de compétence

La Ministre de la Mobilité,

Vu la loi du 18 février 1969 relative aux mesures d’exécution des traités et actes internationaux en matière de transport par mer, par route, par chemin de fer ou par voie navigable, l’article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> ;

Vu la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité, l’article 1<sup>er</sup> ;

Vu l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2022 relatif au transport des marchandises dangereuses par route et par navigation intérieure à l’exception des matières explosibles et radioactives, les articles 23 et 28 ;

Vu le test « égalité des chances » du 19 mai 2023, tel que requis par l’arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 novembre 2018 portant exécution de l’ordonnance du 4 octobre 2018 tenant à l’introduction du test égalité des chances ;

Vu l’avis de la Commission consultative Administration-Industrie, rendu le 23 juin 2023 et le 4 septembre 2023 ;

Vu la concertation avec les autres gouvernements régionaux et le gouvernement fédéral, telle que prescrite par l’article 6, § 2, 5°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, lors de la conférence interministérielle tenue le 4 juillet 2023 et le 26 septembre 2023 ;

Vu la communication à la Commission européenne, le 10 juillet 2023, en application de l’article 5, § 1<sup>er</sup>, de la directive 2015/1535/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d’information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l’information, et que la période de statu quo est arrivée à échéance le 11 octobre 2023 sans que le projet fasse l’objet de remarques ;

Vu la demande d’avis dans un délai de 30 jours, adressée au Conseil d’État le 24 juillet 2023, en application de l’article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Considérant l’absence de communication de l’avis dans ce délai ;

Vu l’article 84, § 4, alinéa 2, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2023/46501]

**13 OKTOBER 2023.** — Ministerieel besluit betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg tot goedkeuring van de bepalingen aanvullend op het ADR en tot vaststelling van de delegatie van bevoegdheden

De minister van Mobiliteit,

Gelet op de wet van 18 februari 1969 betreffende de maatregelen ter uitvoering van de internationale verdragen en akten inzake vervoer over zee, over de weg, de spoorweg of de waterweg, artikel 1, eerste lid ;

Gelet op de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen, artikel 1 ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 september 2022 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en over de binnenwateren met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen, artikelen 23 en 28 ;

Gelet op de “gelijkekansentest” van 19 mei 2023, zoals vereist door het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 november 2018 tot uitvoering van de ordonnantie van 4 oktober 2018 tot invoering van de gelijkekansentest ;

Gelet op het advies van de Raadgevende commissie Administratie-Industrie, gegeven op 23 juni 2023 en 4 september ;

Gelet op het overleg met de andere gewestregeringen en de federale regering, zoals voorgeschreven door artikel 6, § 2, 5°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, op de interministeriële conferentie van 4 juli 2023 en 26 september 2023 ;

Gelet op de mededeling aan de Europese Commissie, op 10 juli 2023, met toepassing van artikel 5, § 1, van richtlijn 2015/1535/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 die een informatieprocedure voorziet op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij, en gelet op het feit dat de standstill-periode verstreken is op 11 oktober 2023 zonder dat er opmerkingen waren bij de ontwerptekst ;

Gelet op de adviesaanvraag binnen 30 dagen, die op 24 juli 2023 bij de Raad van State is ingediend, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Overwegende dat het advies niet is meegedeeld binnen die termijn ;

Gelet op artikel 84, § 4, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Considérant qu'il convient d'adopter des mesures complémentaires à celles qui sont reprises dans l'ADR et qu'il convient de déléguer certaines compétences, en application des articles 23 et 28 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2022 relatif au transport des marchandises dangereuses par route et par navigation intérieure à l'exception des matières explosibles et radioactives ;

Arrête :

#### CHAPITRE 1<sup>er</sup> — DÉFINITIONS

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les termes utilisés dans le présent arrêté correspondent aux termes tels que définis dans l'ADR, l'accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route, signé à Genève le 30 septembre 1957, tel que modifié, et dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2022 relatif au transport des marchandises dangereuses par route et par navigation intérieure à l'exception des matières explosibles et radioactives.

§ 2. Pour les besoins du présent arrêté, on entend en outre par « organisme agréé », l'organisme visé à l'article 19 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2022 relatif au transport des marchandises dangereuses par route et par navigation intérieure à l'exception des matières explosibles et radioactives.

#### CHAPITRE 2. — DÉLÉGATION DE COMPÉTENCE

**Art. 2.** Délégation de compétence est accordée au directeur de la DVTM, en ce qui concerne le transport par route, pour exercer les compétences reprises :

1° aux articles 9, 10, 11, 13, § 3, 18, 20, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, 21, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 22, §§ 1<sup>er</sup> et 2, et 26 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 2022 relatif au transport des marchandises dangereuses par route et par navigation intérieure à l'exception des matières explosibles et radioactives.

#### CHAPITRE 3. — SURVEILLANCE DE LA FABRICATION, DE LA RECONSTRUCTION OU DU RECONDITIONNEMENT DES EMBALLAGES, DES GRV ET DES GRANDS EMBALLAGES

##### Section 1<sup>re</sup>. — Principes généraux

**Art. 3.** La surveillance de la fabrication, de la reconstruction ou du reconditionnement :

- 1° des emballages visés par le titre des chapitres 6.1 et 6.3 de l'ADR ;
- 2° des GRV visés par le titre du chapitre 6.5 de l'ADR ;
- 3° des grands emballages visés par le titre du chapitre 6.6 de l'ADR,

pourvus d'une marque UN, ADR ou de reconditionnement délivrée en Belgique et dont les certificats d'agrément en été établis dans la Région de Bruxelles-Capitale, se compose de l'inspection interne exercée par le fabricant et de la surveillance externe assurée par un organisme agréé par le directeur de la DVTM.

##### Section 2. — Inspection interne

**Art. 4.** L'inspection interne est effectuée selon les instructions du directeur de la DVTM et se compose du contrôle initial, du contrôle de fabrication, du contrôle final et de l'enregistrement des résultats.

**Art. 5.** Lors du contrôle initial, avant la fabrication, reconstruction ou reconditionnement, il y a lieu de s'assurer que la matière de base, les objets et autres matériaux intervenant dans la construction, correspondent à ceux utilisés lors de l'agrément du prototype.

**Art. 6.** Le contrôle de fabrication consiste en :

- 1° des tests sur les installations de la fabrication, de la reconstruction, du reconditionnement et du contrôle au moyen d'échantillons non récupérables lors du démarrage de la fabrication, de la reconstruction ou du reconditionnement et après chaque adaptation des équipements ;
- 2° des contrôles du processus et du produit final pendant la fabrication, la reconstruction ou le reconditionnement.

Overwegende dat maatregelen moeten goedgekeurd worden aanvullend op de maatregelen van het ADR en dat bepaalde bevoegdheden moeten gedelegeerd worden, in toepassing van artikelen 23 en 28 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 september 2022 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en over de binnenwateren met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen;

Besluit :

#### HOOFDSTUK 1 — DEFINITIES

**Artikel 1.** § 1. De termen van dit besluit komen overeen met de termen zoals gedefinieerd in het ADR, het verdrag betreffende het internationaal vervoer van gevaarlijke goederen over de weg, ondertekend te Genève op 30 september 1957, zoals gewijzigd, en in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 september 2022 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en over de binnenwateren met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt bovendien verstaan onder "erkende instelling", de instelling bedoeld in artikel 19 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 september 2022 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en over de binnenwateren met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen.

#### HOOFDSTUK 2. — DELEGATIE VAN BEVOEGDHEID

**Art. 2.** Delegatie van bevoegdheid wordt toegekend aan de directeur van de DVG, wat betreft het vervoer over de weg, voor het uitoefenen van de bevoegdheden van :

1° de artikelen 9, 10, 11, 13, § 3, 18, 20, lid 1, 1°, 21, §§ 1 en 2, 22, §§ 1 en 2, en 26 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 september 2022 betreffende het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg en over de binnenwateren met uitzondering van ontplofbare en radioactieve stoffen.

#### HOOFDSTUK 3. — TOEZICHT OP DE VERVAARDIGING, RECONSTRUCTIE OF RECONDITIONERING VAN VERPAKKINGEN, IBC'S EN GROTE VERPAKKINGEN

##### Afdeling 1. — Algemene principes

**Art. 3.** Het toezicht op de vervaardiging, de reconstructie of de reconditionering :

- 1° van de door de hoofding van hoofdstukken 6.1 en 6.3 van het ADR beoogde verpakkingen;
- 2° van de door de hoofding van hoofdstuk 6.5 van het ADR beoogde IBC's;
- 3° van de door de hoofding van hoofdstuk 6.6 van het ADR beoogde grote verpakkingen,

die van een in België afgeleverd UN-, ADR- of reconditioneringsmerk voorzien worden en waarvan de goedkeuringscertificaten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest opgesteld zijn, bestaat uit de interne inspectie, uitgeoefend door de fabrikant, en het extern toezicht, uitgeoefend door een door de directeur van de DVG erkende instelling.

##### Afdeling 2. — Interne inspectie

**Art. 4.** De interne inspectie wordt in overeenstemming met de instructies van de directeur van de DVG uitgevoerd en bestaat uit de initiële controle, de fabricagecontrole, de eindcontrole en het optekenen van de resultaten.

**Art. 5.** Bij de initiële controle, vóór de vervaardiging, reconstructie of reconditionering, moet men er zich van vergewissen dat de grondstof, de voorwerpen en de andere materialen die gaan gebruikt worden, overeenstemmen met die welke bij de prototypekeuring gebruikt werden.

**Art. 6.** De fabricagecontrole bestaat uit :

- 1° het testen van de vervaardigings-, de reconstructie-, de reconditionerings- en de controle-installaties met verloren stalen bij het opstarten van de vervaardiging, de reconstructie of de reconditionering en telkens wanneer de uitrusting aangepast wordt;
- 2° controles op het proces en op het eindproduct tijdens de vervaardiging, de reconstructie of de reconditionering.

**Art. 7.** Le contrôle final consiste en une inspection des emballages, GRV ou grands emballages après leur fabrication, reconstruction ou reconditionnement. Chaque GRV et chaque grand emballage doit être inspecté individuellement avant sa mise en service.

L'épreuve d'étanchéité avant mise en service des GRV est effectuée par le fabricant.

**Art. 8. § 1<sup>er</sup>.** Les résultats de l'inspection interne doivent être enregistrés et conservés pendant au moins cinq ans par le fabricant.

§ 2. L'inspection interne doit être effectuée par du personnel compétent.

§ 3. Le fabricant doit disposer des installations nécessaires à l'exécution de l'inspection interne.

#### Section 3. — La surveillance externe

**Art. 9.** La surveillance externe consiste, d'une part, en des contrôles ponctuels pour vérifier la conformité au prototype et, d'autre part, en une supervision du service d'inspection interne du fabricant. Si au cours des deux premières années, l'évaluation a été positive, à partir de ce moment-là, cette supervision peut avoir lieu au moins une fois tous les deux ans, à condition que le résultat de la surveillance soit toujours positif. La surveillance peut avoir lieu à l'improviste.

#### Section 4. — Mesures à prendre en cas de manquement

##### Sous-section 1<sup>re</sup>. — Dans le cadre de l'inspection interne

**Art. 10.** Si des manquements par rapport au prototype sont constatés, tous les emballages, GRV ou grands emballages fabriqués, reconstruits ou reconditionnés depuis le dernier contrôle lors duquel la conformité avec le prototype a été constatée, doivent être contrôlés individuellement et la marque UN, ADR ou de reconditionnement sera supprimée sur les emballages qui présentent ces manquements. Sur les emballages, GRV ou grands emballages qui sont fabriqués, reconstruits ou reconditionnés après la constatation des manquements, la marque UN, ADR ou de reconditionnement peut seulement être à nouveau apposée si la conformité au prototype a été prouvée une nouvelle fois.

##### Sous-section 2. — Dans le cadre de la surveillance externe

**Art. 11. § 1<sup>er</sup>.** Si des manquements par rapport au prototype sont constatés, il y a lieu de procéder conformément à l'article 10.

S'il s'avère que l'inspection interne est jugée insuffisante, l'organisme agréé exige du fabricant, reconstruteur ou reconditionneur le respect des instructions visées à l'article 4.

L'organisme agréé informe le directeur de la DVTM des manquements.

L'organisme agréé effectue dans les trois mois des tests supplémentaires par coup de sonde.

§ 2. Si les mêmes insuffisances sont à nouveau constatées :

1° l'organisme agréé, le cas échéant, en informe le directeur de la DVTM ;

2° le directeur de la DVTM procède au retrait de la marque UN, ADR ou de reconditionnement de l'emballage, GRV ou grand emballage concerné.

**Art. 12.** Les coûts entraînés par la surveillance externe sont à charge du demandeur de la marque UN, ADR, ou du reconditionneur.

Lorsque la surveillance externe doit se faire aussi bien chez l'utilisateur que chez le producteur, les coûts entraînés par cette surveillance externe sont à charge des deux intervenants.

#### CHAPITRE 4. — ÉPREUVES PÉRIODIQUES SUR LES GRV

**Art. 13.** Sur les GRV, pourvus d'une marque UN, les épreuves et les inspections selon le 6.5.4.4.1 b), le 6.5.4.4.2 b) et le 6.5.4.5.2 de l'ADR sont effectuées :

1° par un organisme agréé ou ;

2° par le propriétaire ou le détenteur de GRV, titulaire de l'autorisation décernée par le directeur de la DVTM conformément à l'article 14.

**Art. 7.** Als eindcontrole worden de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen na de vervaardiging, reconstructie of reconditionering geïnspecteerd. Iedere IBC en iedere grote verpakking moet afzonderlijk geïnspecteerd worden voor hij in gebruik wordt genomen.

De dichtheidsbeproeving voorafgaand aan de ingebruikname van de IBC's wordt door de fabrikant verricht.

**Art. 8. § 1.** De resultaten van de interne inspectie worden opgetekend en blijven gedurende ten minste vijf jaar door de fabrikant bewaard.

§ 2. De interne inspectie moet door competent personeel uitgevoerd worden.

§ 3. De fabrikant moet over de vereiste installaties beschikken om de interne inspectie uit te voeren.

#### Afdeling 3. — Extern toezicht

**Art. 9.** Het extern toezicht bestaat enerzijds uit steekproeven om de overeenstemming met het prototype te controleren, en anderzijds uit de supervisie over de interne inspectiedienst van de fabrikant. Als gedurende de eerste twee jaren de beoordeling positief was, kan vanaf dat ogenblik dit toezicht minstens één keer per twee jaar plaatsvinden, op voorwaarde dat het resultaat van het toezicht doorlopend positief beoordeeld wordt. Het toezicht kan onaangekondigd plaatsvinden.

#### Afdeling 4. — Maatregelen in geval van tekortkoming

##### Onderafdeling 1. — In het raam van de interne inspectie

**Art. 10.** Indien tekortkomingen t.o.v. het prototype worden vastgesteld, moeten alle verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen, die vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd werden sinds de laatste controle waarbij de overeenstemming met het prototype werd vastgesteld, individueel gecontroleerd worden en het UN-, ADR- of reconditioneringskenmerk wordt uitgewist op deze die de tekortkomingen vertonen. Op de verpakkingen, IBC's of grote verpakkingen die na het vaststellen van de tekortkomingen worden vervaardigd, gereconstrueerd of gereconditioneerd, mag het UN-, ADR- of reconditioneringskenmerk pas weer aangebracht worden nadat de overeenstemming met het prototype opnieuw is aangetoond.

##### Onderafdeling 2. — In het raam van het extern toezicht

**Art. 11. § 1.** Indien tekortkomingen ten opzichte van het prototype worden vastgesteld, gaat men te werk zoals aangegeven in artikel 10.

Indien blijkt dat de interne inspectie tekort schiet, eist de erkende instelling dat de fabrikant, reconstrueerder of reconditioneerder de in artikel 4 vermelde instructies naleeft.

De erkende instelling brengt de directeur van de DVGv op de hoogte van de tekortkomingen.

De erkende instelling voert binnen de drie maanden steekproefswijs bijkomende testen uit.

§ 2. Wanneer dezelfde tekortkomingen opnieuw worden vastgesteld:

1° de erkende instelling brengt desgevallend de directeur van de DVGv ervan op de hoogte;

2° de directeur van de DVGv trekt het UN-, ADR- of reconditioneringskenmerk van de desbetreffende verpakking, IBC of grote verpakking in.

**Art. 12.** De kosten die het extern toezicht met zich meebrengt, zijn ten laste van de aanvrager van het UN-, ADR- kenmerk of van de reconditioneerder.

Wanneer het extern toezicht zowel bij de gebruiker als bij de producent dient plaats te vinden, zijn de kosten die dit extern toezicht met zich brengt ten laste van de twee betrokkenen.

#### HOOFDSTUK 4. — PERIODIEKE BEPROEVINGEN OP IBC'S

**Art. 13.** Op IBC's die voorzien zijn van een UN-kenmerk, worden de beproevingen en inspecties volgens 6.5.4.4.1 b), 6.5.4.4.2 b) en 6.5.4.5.2 van het ADR uitgevoerd:

1° door een erkende instelling of;

2° door de eigenaar of houder van IBC's, houder van de toelating gegeven door de directeur van de DVGv overeenkomstig artikel 14.

**Art. 14.** Le directeur de la DVTM délivre l'autorisation au propriétaire ou au détenteur de GRV pour être habilité à effectuer les épreuves périodiques d'étanchéité et inspections sur GRV qu'après avoir reçu le dossier complet suivant du demandeur :

1° le rapport positif d'un organisme agréé sur le respect par le demandeur des conditions suivantes :

a) le demandeur doit être titulaire d'une certification ISO série 9000 compatible avec l'activité visée et couvrant au moins la fabrication ou l'expédition des matières dangereuses ;

b) le demandeur doit être couvert contre tout dommage qui a été causé par l'épreuve périodique ou l'inspection sur les GRV ;

c) le service chargé du contrôle périodique et des inspections sur les GRV doit avoir une structure indépendante des services commerciaux et/ou de fabrication ;

d) le demandeur doit disposer des équipements appropriés à la réalisation des contrôles périodiques et des inspections sur les GRV ; en particulier les appareils de mesure doivent être calibrés et indiquer leur précision ;

e) la personne chargée du contrôle périodique et des inspections dispose d'un manuel d'instructions contenant les différentes opérations à respecter lors de ces contrôles. La personne chargée du contrôle et le chef de l'entreprise ou son représentant signent et datent une déclaration suivant laquelle ces instructions sont respectées ;

2° le nom et les coordonnées de la personne responsable du contrôle périodique et des inspections sur les GRV ;

3° une représentation du poinçon utilisé par le demandeur.

**Art. 15.** § 1<sup>er</sup>. Chaque propriétaire ou détenteur de GRV, a reçu l'autorisation du directeur de la DVTM d'effectuer des épreuves périodiques et inspections sur les GRV, est contrôlé au moins une fois par an par un organisme agréé.

§ 2. Tout contrôle faisant apparaître des manquements relatifs aux présentes prescriptions donne lieu à une nouvelle visite par le même organisme agréé dans un délai maximum de trois mois. Celui-ci informe le directeur de la DVTM.

§ 3. Si des manquements sont à nouveau constatés lors de la nouvelle visite, l'organisme agréé en informe immédiatement le directeur de la DVTM. Celui-ci retire l'autorisation d'effectuer les épreuves périodiques et inspections sur les GRV.

**Art. 16.** § 1<sup>er</sup>. Les épreuves périodiques et inspections sur les GRV ont lieu conformément à l'ADR.

§ 2. Les rapports de contrôle doivent au moins mentionner :

1° l'identification suivante du GRV :

a) nom et adresse du propriétaire ;

b) nom et adresse du fabricant ;

c) numéro de construction ;

d) date de fabrication ;

e) marquage réglementaire selon l'ADR;

2° la date et lieu de l'épreuve d'étanchéité, la pression appliquée et le résultat ;

3° l'état intérieur et extérieur du GRV, l'état de son marquage et le fonctionnement de l'équipement de service ;

4° la conclusion du rapport à savoir la conformité ou non-conformité du GRV aux prescriptions de l'ADR ;

5° le nom et la signature du responsable de l'épreuve et de l'inspection.

§ 3. Si l'épreuve périodique est satisfaisante, le propriétaire ou le détenteur de GRV marque la date sur le GRV conformément à l'ADR et appose son poinçon.

§ 4. Le propriétaire ou le détenteur du GRV tient à jour pendant au moins cinq ans le registre des épreuves périodiques et inspections effectuées ; ce registre est tenu à la disposition de l'organisme agréé.

**Art. 14.** De directeur van de DVGv levert de toelating enkel af aan de eigenaar of aan de houder van IBC's om de periodieke dichtheidsbeproevingen en inspecties te kunnen uitvoeren op IBC's na ontvangst van het volgende volledige dossier van de aanvrager:

1° het positief rapport van een erkende instelling met betrekking tot de naleving door de aanvrager van volgende voorwaarden:

a) de aanvrager moet houder zijn van ISO-certificatie van de reeks 9000 die verenigbaar is met de beoogde activiteit en die ten minste de productie of de verzending van gevaarlijke goederen dekt;

b) de aanvrager moet gedekt zijn tegen elke schade die door de periodieke beproevingen of inspectie op IBC's wordt veroorzaakt;

c) de dienst die belast is met de periodieke keuringen en inspecties op IBC's moet onafhankelijk gestructureerd zijn van de commerciële/of productiefunctie;

d) de aanvrager moet over de geschikte uitrusting beschikken om de periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren; in het bijzonder moeten de meetapparaten gekalibreerd zijn en hun precisie aangeven;

e) de persoon belast met de periodieke keuring en inspecties beschikt over een handleiding met de verschillende handelingen die tijdens deze keuringen moeten worden gerespecteerd. De persoon belast met de controle en de chef van de onderneming of zijn vertegenwoordiger ondertekenen en dateren een verklaring dat de richtlijnen werden gerespecteerd;

2° de naam en de identificatiegegevens van de persoon die verantwoordelijk is voor de periodieke keuringen en inspecties op de IBC's;

3° een afbeelding van het door de aanvrager gebruikte waarmerk.

**Art. 15.** § 1. Elke eigenaar of houder van IBC's die de toelating heeft gekregen van de directeur van de DVGv om periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren, wordt ten minste één maal per jaar gecontroleerd door een erkende instelling.

§ 2. Elke controle die tekortkomingen aan het licht brengt betreffende deze bepalingen, geeft aanleiding tot een nieuw bezoek door dezelfde erkende instelling binnen een periode van drie maand. Zij lichten de directeur van de DVGv in.

§ 3. Indien tijdens dit nieuw bezoek opnieuw tekortkomingen worden vastgesteld, licht de erkende instelling onmiddellijk de directeur van de DVGv in. Deze trekt de toelating in om de periodieke keuringen en inspecties op IBC's uit te voeren.

**Art. 16.** § 1. De periodieke keuringen en inspecties op de IBC's moeten overeenkomstig het ADR worden uitgevoerd.

§ 2. De controleverslagen moeten ten minste volgende gegevens vermelden:

1° de volgende identificatie van de IBC:

a) naam en adres van de eigenaar;

b) naam en adres van de fabrikant ;

c) constructienummer;

d) vervaardigingsdatum;

e) reglementaire markering volgens het ADR;

2° datum en plaats van de dichtheidskeuring, de toegepaste druk en het bekomen resultaat;

3° de inwendige en uitwendige staat van de IBC, de staat van zijn kenmerk en de werking van de dienstuitrusting;

4° de conclusie van het rapport, te weten of de IBC al dan niet overeenstemt met de voorschriften van het ADR;

5° de naam en de handtekening van de verantwoordelijke voor de keuring en de inspectie.

§ 3. Indien de periodieke keuring voldoening geeft, brengt de eigenaar of houder van IBC's op de IBC de datum aan, overeenkomstig het ADR en zijn waarmerk.

§ 4. De eigenaar of houder van de IBC houdt gedurende tenminste vijf jaar een register bij van de uitgevoerde keuringen en inspecties; dit register wordt ter beschikking gehouden van de erkende instelling.

**Art. 17.** Les coûts relatifs aux contrôles effectués par l'organisme agréé sont à charge du propriétaire ou du détenteur de GRV.

#### CHAPITRE 5. — DISPOSITIONS APPLICABLES AUX CITERNES

##### Section 1<sup>ère</sup>. — Prescriptions concernant la construction des citernes

**Art. 18.** La construction des citernes visées par les chapitres 6.8 et 6.10 de l'ADR, dont le certificat d'agrément est établi en Région de Bruxelles-Capitale, est soumise aux modalités prévues ci-dessous.

##### Sous-section 1<sup>ère</sup>. — Dispositions générales

**Art. 19.** Pour satisfaire aux exigences du 6.8.2.1.8 de l'ADR concernant l'établissement de l'insensibilité à la rupture fragile et à la corrosion fissurante, le certificat fourni par le constructeur doit correspondre au moins au niveau 3.1 de la norme EN 10 204.

**Art. 20.** § 1<sup>er</sup>. Pour chaque prototype de citerne des véhicules-citernes, les organismes agréés doivent garantir, sur base des calculs ou des essais effectués, que la fixation de la citerne au châssis répond aux exigences du 6.8.2.1.1 de l'ADR.

§ 2. De plus, le constructeur du châssis, le responsable de l'assemblage de la citerne sur le châssis ou l'importateur en Région de Bruxelles-Capitale doit attester que la fixation envisagée ne met pas en péril la sécurité du châssis.

##### Sous-section 2. — Protection contre l'endommagement de la citerne

**Art. 21.** Pour les citernes fixes et citernes démontables, destinées au transport de matières pulvérulentes ou granulaires et construites avant le 1<sup>er</sup> janvier 1990, le réservoir possède la protection visée au 6.8.2.1.20 de l'ADR si les dispositions suivantes ont été satisfaites ou si des mesures équivalentes ont été prises :

1° le réservoir est pourvu sur ses deux côtés, à une hauteur se situant entre sa ligne médiane et sa moitié inférieure d'une protection contre les chocs latéraux constituée par un profil dépassant d'au moins 25 mm le hors tout du réservoir. La section droite de ce profil devra être telle qu'il présente, s'il s'agit d'acier doux ou de matériaux de résistance supérieure, un module d'inertie d'au moins 5 cm<sup>3</sup>, la force étant dirigée horizontalement et perpendiculairement au sens de la marche. Si l'on utilise des matériaux d'une résistance inférieure, le module d'inertie doit être augmenté proportionnellement aux limites d'allongement. La protection contre le renversement peut consister en des cercles de renforcement ou des capots de protection ou des éléments, soit transversaux, soit longitudinaux, d'un profil tel qu'en cas de renversement il n'y ait aucune détérioration des organes placés à la partie supérieure du réservoir ;

2° aux deux côtés latéraux de la citerne, dans la zone la plus large, des protections complémentaires sont disposées qui répondent aux prescriptions suivantes :

a) pour l'acier doux ou des matériaux de résistance supérieure, l'épaisseur de la paroi de la citerne augmentée de l'épaisseur de la protection doit être d'au moins 6 mm ; pour les matériaux d'une résistance inférieure, la formule des marginaux 211127 (3) et (4) de l'ADR de 1999 doit être utilisée ;

b) la hauteur de ces protections est d'au moins 30 cm ;

3° lorsque les réservoirs sont construits à double paroi :

a) avec vide d'air entre les deux parois, la somme de l'épaisseur de la paroi métallique extérieure et de celle du réservoir doit au moins être égale à l'épaisseur minimale de paroi fixée au marginal 211127 (3) de l'ADR de 1999 ; l'épaisseur de paroi du réservoir même ne devant pas être inférieure à l'épaisseur minimale fixée au marginal 211127 (4) de l'ADR de 1999 ;

b) avec une couche intermédiaire en matières solides d'au moins 50 mm d'épaisseur, la paroi extérieure doit avoir une épaisseur d'au moins 0,5 mm si elle est en acier doux ou d'au moins 2 mm si elle est en matière plastique renforcée de fibres de verre ; comme couche intermédiaire de matières solides, on peut utiliser de la mousse solide (ayant une faculté d'absorption des chocs telle, par exemple, que celle de la mousse de polyuréthane) ; la paroi extérieure doit avoir une épaisseur d'au moins 1 mm si elle est en aluminium.

**Art. 17.** De kosten betreffende de controles uitgevoerd door de erkende instelling zijn ten laste van de eigenaar of de houder van IBC's.

#### HOOFDSTUK 5. — BEPALINGEN VAN TOEPASSING OP TANKS

##### Afdeling 1. — Voorschriften met betrekking tot de constructie van de tanks

**Art. 18.** De constructie van de tanks beoogd door hoofdstuk 6.8 en 6.10 van het ADR, waarvan het goedkeuringscertificaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgesteld, is onderworpen aan de hieronder voorziene modaliteiten.

##### Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

**Art. 19.** Om te voldoen aan de eisen van 6.8.2.1.8 van het ADR in verband met het vaststellen van de ongevoeligheid voor brosse breuk en voor barstverwekkende spanningscorrosie, dient het door de constructeur verstrekt certificaat ten minste overeen te stemmen met niveau 3.1 van de norm EN 10 204.

**Art. 20.** § 1. Voor elk tankprototype van tankvoertuigen moeten de erkende instellingen op basis van de berekeningen of van de uitgevoerde proeven garanderen dat de vasthechting van de tank aan het chassis beantwoordt aan de vereisten van 6.8.2.1.1 van het ADR.

§ 2. De constructeur van het chassis, verantwoordelijke voor de opbouw van de tank op het chassis of de invoerder ervan in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, moet bovendien schriftelijk verklaren dat de voorgenomen vasthechting de veiligheid van het chassis niet in gevaar brengt.

##### Onderafdeling 2. — Bescherming tegen beschadiging van de tank

**Art. 21.** Bij vaste tanks en afneembare tanks, bestemd voor het vervoer van poedervormige of korrelvormige stoffen en gebouwd vóór 1 januari 1990, bezit de houder de in 6.8.2.1.20 van het ADR beoogde bescherming indien aan de volgende bepalingen is voldaan of indien gelijkaardige maatregelen werden getroffen:

1° de houder wordt op de twee zijanten en op een hoogte, gelegen tussen zijn horizontale middellijn en zijn onderste helft, voorzien van een bescherming tegen zijdelingse schokken, die bestaat uit een profiel dat tenminste 25 mm buiten de uiterste omtrek van de houder uitsteekt. Indien deze bescherming vervaardigd is uit zacht staal of materiaal van een hogere weerstand, moet de traagheidsmodulus van de rechte doorsnede van dit profiel tenminste gelijk zijn aan 5 cm<sup>3</sup> waarbij de kracht horizontaal gericht is en loodrecht op de rijrichting. Indien materialen met een lagere weerstand worden gebruikt, moet de traagheidsmodulus evenredig met de rekgrenzen verhoogd worden. De bescherming tegen het omkantelen kan bestaan uit versterkingsringen, beschermkappen, of elementen in de dwarsrichting of in de langsrichting met een zodanig profiel dat in geval van omkanteling de uitrusting op het bovenste gedeelte van de houder niet beschadigd wordt.

2° aan de twee zijanten van de tank, in de breedste zone, moeten aanvullende beschermingen worden aangebracht die beantwoorden aan de volgende voorschriften:

a) voor zacht staal of materialen met hogere weerstand moet de totale dikte van tankwand en bescherming samen ten minste 6 mm bedragen; voor materialen met een lagere weerstand moet de formule van randnummers 211127 (3) en (4) van het ADR van 1999 gebruikt worden;

b) de hoogte van deze bescherming bedraagt minstens 30 cm;

3° indien het gaat om dubbelwandige reservoirs:

a) met een vacuüm tussen de twee wanden, moet de som van de dikte van de metalen buitenwand en die van het reservoir minstens gelijk zijn aan de minimale wanddikte vastgelegd in randnummer 211127 (3) van het ADR van 1999; de wanddikte van het reservoir zelf mag niet kleiner zijn dan de minimumdikte vastgelegd in randnummer 211127 (4) van het ADR van 1999;

b) met een tussenlaag uit vaste stof van ten minste 50 mm dikte, moet de buitenste wand ten minste 0,5 mm dik zijn indien hij uit zacht staal vervaardigd is of ten minste 2 mm indien hij bestaat uit met glasvezels versterkte kunststof; als tussenlaag mag vast schuim worden gebruikt (dat een even groot absorptievermogen van schokken heeft als bijvoorbeeld polyurethaanschuim); de buitenwand moet ten minste 1 mm dik zijn indien hij uit aluminium vervaardigd is.

**Art. 22.** § 1<sup>er</sup>. Pour les citernes fixes et citernes démontables, destinées au transport de matières pulvérulentes ou granulaires et construites à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990, le réservoir possède la protection visée au 6.8.2.1.20 de l'ADR si les dispositions suivantes ont été satisfaites ou si des mesures équivalentes ont été prises :

1° aux deux côtés latéraux de la citerne, dans la zone la plus large, des protections complémentaires sont disposées qui répondent aux prescriptions suivantes :

a) la somme de l'épaisseur de la paroi de la citerne et de l'épaisseur de la protection doit être d'au moins 5 mm pour l'acier doux ; pour les autres matériaux :

b) la formule des marginaux 211127 (3) et (4) de l'ADR de 1999 doit être utilisée pour obtenir l'épaisseur équivalente si la citerne a été mise en service avant le 31 décembre 2002 ;

c) il y a lieu de tenir compte des § 6.8.2.1.18 et 6.8.2.1.19 de l'ADR si la citerne a été mise en service après le 31 décembre 2002 ;

d) la hauteur des protections est d'au moins 30 cm ;

2° pour satisfaire au 6.8.2.1.20 (b) de l'ADR ; quand on utilise le 6.8.2.1.20 (b) 3 de l'ADR, la paroi extérieure doit avoir une épaisseur d'au moins 1 mm si elle est en aluminium.

Sous-section 3 — . Dispositions concernant les brise-flots et cloisons

**Art. 23.** Les brise-flots et cloisons possèdent la résistance équivalente exigée au 6.8.2.1.22 de l'ADR s'ils peuvent supporter une pression totale égale à deux fois le poids du liquide transporté dans le compartiment ou la section de la citerne. Cette pression est exercée uniformément sur l'entière du brise-flots ou de la cloison dans le sens de la marche du véhicule ainsi que dans le sens opposé, compte tenu des ouvertures éventuelles de passage.

Sous-section 4. — Ouverture et fermeture du fond ouvrant des citernes à déchets opérant sous vide (système à servocommande)

**Art. 24.** La commande visée au 6.10.3.5 de l'ADR doit se trouver le plus près possible du fond ouvrant (maximum 1 mètre du fond ouvrant dans le sens longitudinal) sans risque pour l'opérateur.

Section 2. — Prescriptions concernant les équipements de citernes

**Art. 25.** Les équipements de citernes des véhicules-citernes qui sont affectés au transport de marchandises dangereuses et dont le certificat d'agrément est établi en Région de Bruxelles-Capitale, sont soumis aux modalités prévues aux sous-sections du présent chapitre.

Sous-section 1ère. — Dispositions générales

**Art. 26.** Tous les équipements doivent être agréés par un organisme agréé. Cet organisme doit contrôler si le type d'équipement répond aux prescriptions qui lui sont applicables. Cet agrément est accordé par un organisme agréé après qu'il ait contrôlé si le type d'équipement répond aux prescriptions qui lui sont applicables.

**Art. 27.** A sa demande d'agrément, le fournisseur de l'équipement joint une documentation technique et une attestation du fabricant certifiant qu'il convient aux produits à transporter.

**Art. 28.** § 1<sup>er</sup>. Toute décision de refus d'un type d'équipement doit être motivée et notifiée au directeur de la DVTM par l'organisme agréé qui a examiné la demande d'agrément.

§ 2. Si, pour les citernes fixes ou démontables destinées au transport routier de marchandises dangereuses autres que celles de la classe 2, les résultats des vérifications ou des contrôles effectués sur la citerne par un organisme agréé sont négatifs, celui-ci en informe le directeur de la DVTM. Lorsque les vérifications ou les contrôles sont recommencés, ils doivent l'être par le même organisme.

**Art. 29.** Les équipements des citernes construites à partir du 1<sup>er</sup> mai 1986 doivent être facilement identifiables. A cette fin, ils doivent porter un marquage durable comportant au moins :

1° le nom ou sigle du fabricant ;

2° le type ;

3° les conditions maximales de service (pression, température, etc.).

**Art. 22.** § 1. Bij vaste tanks en afneembare tanks, bestemd voor het vervoer van poedervormige of korrelvormige stoffen en gebouwd na 1 januari 1990, bezit de houder de in 6.8.2.1.20 van het ADR beoogde bescherming indien aan de volgende bepalingen is voldaan of indien gelijkaardige maatregelen werden getroffen:

1° aan de twee zijanten van de tank, in de breedste zone, moeten aanvullende beschermingen worden aangebracht die beantwoorden aan de volgende voorschriften:

a) de som van de dikte van tankwand en bescherming samen moeten minstens 5 mm bedragen voor zacht staal; voor de andere materialen:

b) moet de formule van randnummers 211127 (3) en (4) van het ADR van 1999 gebruikt worden om de gelijkaardige dikte te verkrijgen als de tank in dienst is gesteld voor 31 december 2002;

c) er dient rekening te worden gehouden met de § 6.8.2.1.18 en 6.8.2.1.19 van het ADR als de tank in dienst is gesteld na 31 december 2002;

d) de hoogte van deze beschermingen bedraagt minstens 30 cm;

2° er wordt voldaan aan 6.8.2.1.20 (b) van het ADR; wanneer van 6.8.2.1.20 (b) 3 van het ADR gebruik gemaakt wordt, moet de buitenwand ten minste 1 mm dik zijn indien hij uit aluminium vervaardigd is.

Onderafdeling 3. — Bepalingen betreffende de slingerschotten en tussenwanden

**Art. 23.** De slingerschotten en tussenwanden bezitten de in 6.8.2.1.22 van het ADR geëiste gelijkaardige stevigheid indien ze weerstaan aan een totale druk gelijk aan tweemaal het gewicht van de vloeistof, die in het vak of de afdeling van de tank wordt vervoerd. Deze druk wordt uniform op het ganse slingerschot of de ganse tussenwand uitgeoefend in de rijrichting van het voertuig alsook in tegengestelde richting. Hierbij wordt rekening gehouden met de eventuele doorstromingsopeningen.

Onderafdeling 4. — Openen en sluiten van de opengaande bodem van de vacuümtanks voor afvalstoffen (systeem met servobediening)

**Art. 24.** De in 6.10.3.5 van het ADR voorziene bedieningsinrichting moet zo dicht mogelijk geplaatst worden tegen de opengaande bodem (maximum 1 meter van de opengaande bodem in de lengterichting) zonder dat hierbij de operator in gevaar wordt gebracht.

Afdeling 2. — Voorschriften met betrekking tot de uitrustingen van tanks

**Art. 25.** Uitrustingen van tanks van tankvoertuigen die gebruikt worden voor het vervoer van gevaarlijke goederen en waarvan het goedkeuringscertificaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgesteld, zijn onderworpen aan de hieronder voorziene modaliteiten.

Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

**Art. 26.** Alle uitrustingen moeten door een erkende instelling goedgekeurd zijn. Deze instelling moet controleren of het uitrustingstype beantwoordt aan de bepalingen die erop van toepassing zijn. Deze goedkeuring wordt verleend door een erkende instelling nadat deze heeft nagegaan of dit uitrustingstype beantwoordt aan de bepalingen die erop van toepassing zijn.

**Art. 27.** Bij zijn aanvraag om goedkeuring voegt de leverancier van de uitrusting een technische documentatie en een attest van de fabrikant waaruit blijkt dat deze geschikt is voor de te vervoeren producten.

**Art. 28.** § 1. Elke beslissing tot afkeuren van een uitrustingstype moet met redenen omkleed zijn en betekend worden aan de directeur van de DVGW door de erkende instelling die de aanvraag tot goedkeuring heeft onderzocht.

§ 2. Indien, voor de vaste of afneembare tanks bestemd voor het vervoer over de weg van andere gevaarlijke goederen dan die van klasse 2, de resultaten van de nazichten of van de keuringen die door een erkende instelling op een tank worden uitgevoerd negatief zijn, brengt deze de directeur van de DVGW hiervan op de hoogte. Wanneer de nazichten of de keuringen opnieuw plaatsvinden, dienen deze door dezelfde instelling te worden uitgevoerd.

**Art. 29.** De uitrustingen van de tanks, gebouwd vanaf 1 mei 1986, moeten gemakkelijk te identificeren zijn. Daartoe moeten ze worden voorzien van een duurzame markering die minstens bevat:

1° naam of acroniem van de fabrikant;

2° het type;

3° de maximale dienstcondities (druk, temperatuur, enz.).

Ce marquage doit être lisible après montage de l'accessoire.

Toutes ces indications peuvent, au besoin, être reprises sur une plaquette résistant à la corrosion et fixée de façon durable sur l'accessoire (de préférence au moyen de rivets).

**Art. 30.** Les citernes suivantes ne doivent pas recevoir l'agrément visé par la présente sous-section :

1° citernes affectées uniquement au transport national des :

a) matières de la classe 3 ayant un point d'éclair supérieur à 23 °C mais inférieur ou égal à 60 °C, sans danger secondaire ;

a) matières du numéro ONU 1202 ayant un point d'éclair supérieur à 60°C mais inférieur ou égal à 100 °C ;

c) matières des numéros ONU 3256 et 3257 ;

2° citernes destinées au transport des matières de la classe 2 et des numéros ONU 1051, 1052 et 1790 (contenant plus de 85 % de fluorure d'hydrogène) qui répondent aux exigences de la Directive 99/36/CE du Conseil du 29 avril 1999 relative aux équipements sous pression transportables et qui satisfont à une des normes mentionnées aux 6.8.2.6 ou 6.8.3.6 de l'ADR ;

3° citernes dont les équipements ont été conçus selon une des normes relatives aux équipements citées au 6.8.2.6 de l'ADR.

#### Sous-section 2. — Protection des équipements

**Art. 31.** § 1<sup>er</sup>. Pour les citernes fixes, les exigences du 6.8.2.2.1 de l'ADR concernant la protection des équipements contre les risques d'arrachement ou d'avarie sont réputées satisfaites si les équipements de structure et de service fixés directement au réservoir sont placés aux endroits suivants :

1° à la partie inférieure du réservoir, dans un secteur qui s'étend sur un angle de 60° de part et d'autre de sa génératrice inférieure ;

2° à la partie supérieure du réservoir, dans un secteur qui s'étend sur un angle de 30° de part et d'autre de sa génératrice supérieure si une protection encadre complètement le ou les accessoires concernés ; la hauteur de cette protection doit être plus élevée que celle du ou des accessoires à protéger et la protection ne peut se déformer sous l'action du poids total du véhicule et de sa charge utile en position renversée ;

3° sur les parois arrière et avant du réservoir, hors du rayon de carré et du bord droit ; toute partie d'équipement placé sur la paroi arrière du réservoir doit se trouver au moins à 10 cm en avant du hors tout du pare-chocs.

§ 2. Pour tout autre type de construction, les organismes agréés doivent au préalable donner leur accord après s'être assuré que les exigences du 6.8.2.2.1 de l'ADR sont remplies.

#### Section 3. — Prescriptions concernant le marquage et les inscriptions des citernes

**Art. 32.** Le marquage et les inscriptions sur les citernes dont le certificat d'agrément est établi en Région de Bruxelles-Capitale, sont soumis aux modalités prévues aux articles 33 et 34.

**Art. 33.** La plaque signalétique des véhicules-citernes ou véhicule-batteries doit être placée de façon à ce qu'elle soit aisément observable et lisible par un observateur situé au sol.

**Art. 34.** A l'arrière de chaque véhicule-citerne ou véhicule-batterie (véhicule, semi-remorque ou remorque) doivent figurer les données suivantes : le nom ou le sigle de l'exploitant, ainsi que le numéro de téléphone de l'exploitant ou du bureau de la firme à contacter en cas d'accident.

Les lettres et chiffres de ces indications doivent avoir une hauteur minimale de 7 cm et une largeur minimale de 1 cm.

#### Section 4. — Prescriptions concernant les citernes en plastique

**Art. 35.** Les citernes en matière plastique visées au chapitre 6.9 de l'ADR et dont le certificat d'agrément est établi en Région de Bruxelles-Capitale sont soumises aux modalités suivantes :

1° l'article 20, § 1<sup>er</sup>, et les sections 2 et 3 du présent chapitre sont aussi d'application sur les citernes en matière plastique ;

2° lors des essais sur les citernes atmosphériques en matière plastique renforcée, on peut appliquer une pression hydraulique ou une pression exercée par un coussin d'air, mais pas une pression d'air.

Deze gegevens dienen leesbaar te zijn nadat de uitrusting gemonteerd is.

Ze mogen desnoods op een plaatje geplaatst worden dat aan corrosie weerstaat en dat op duurzame wijze op de uitrusting vastgehecht wordt (bij voorkeur met behulp van klinknageltjes).

**Art. 30.** Voor de volgende tanks is de goedkeuring van deze onderafdeling niet vereist:

1° tanks die uitsluitend worden gebruikt voor binnenlands transport van:

a) stoffen van klasse 3 met een vlampunt hoger dan 23 °C maar lager dan of gelijk aan 60 °C, zonder secundair gevaar;

b) stoffen ressorterend onder UN-nummer 1202 met een vlampunt hoger dan 60°C maar lager dan of gelijk aan 100 °C;

c) stoffen ressorterend onder UN-nummers 3256 en 3257;

2° tanks bestemd voor het vervoer van stoffen van klasse 2 en van de UN-nummers 1051, 1052 en 1790 (met meer dan 85 % fluorwaterstof) die voldoen aan de bepalingen van de Richtlijn 99/36/EG van de Raad van 29 april 1999 betreffende vervoerbare drukapparatuur en die voldoen aan een van de in 6.8.2.6 of 6.8.3.6 van het ADR vermelde normen;

3° tanks waarvan de uitrusting ontworpen werd overeenkomstig één van de in 6.8.2.6 van het ADR vermelde normen met betrekking tot de uitrusting.

#### Onderafdeling 2. — Bescherming van de uitrustingen

**Art. 31.** § 1. Bij de vaste tanks wordt aangenomen dat aan de eisen van 6.8.2.2.1 van het ADR betreffende de bescherming van de uitrustingen tegen de risico's van afrukking of beschadiging is voldaan indien de structuur- en dienstuitrustingen die rechtstreeks op de houder zijn bevestigd op de volgende plaatsen aangebracht worden:

1° aan de onderkant van de houder, in een sector die reikt over een hoek van 60° aan weerszijden van zijn onderste beschrijvende rechte;

2° aan de bovenkant van de houder, in een sector die reikt over een hoek van 30° aan weerszijden van zijn bovenste beschrijvende rechte, indien een bescherming het (of de) toebehoren volledig omsluit; de hoogte van deze bescherming moet groter zijn dan die van het (of de) te beschermen toebehoren en de bescherming mag niet vervormen door de inwerking van het totaal gewicht van het voertuig en zijn nuttige last, in omgekeerde stand;

3° op de achterste en voorste wand van de houder, buiten de welvingsstraal en de rechte rand; elk deel van de uitrusting op de achterwand van de houder moet zich ten minste 10 cm vóór het achterste punt van de schokbreker bevinden.

§ 2. Voor elk ander constructietype moeten de erkende instellingen zich er vooraf mee akkoord verklaren, na er zich van vergewist te hebben dat aan de vereisten van 6.8.2.2.1 van het ADR is voldaan.

#### Afdeling 3. — Voorschriften met betrekking tot de kenmerken en de opschriften op de tanks

**Art. 32.** De kenmerken en opschriften op de tanks waarvan het goedkeuringscertificaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgesteld, zijn onderworpen aan de modaliteiten van de artikelen 33 en 34.

**Art. 33.** Het kenplaatje van tank- of batterijvoertuigen moet gemakkelijk waarneembaar en leesbaar zijn voor een waarnemer die op de grond staat.

**Art. 34.** Op de achterzijde van elk tank- of batterijvoertuig (voertuig, semiaanhangwagen of aanhangwagen) moeten de volgende gegevens staan: naam of acroniem van de exploitant, alsook het telefoonnummer van de exploitant of van het bureau van de firma die moet worden gecontacteerd bij een ongeval.

De letters en cijfers van deze aanduidingen moeten ten minste 7 cm hoog en 1 cm breed zijn.

#### Afdeling 4. — Voorschriften met betrekking tot de tanks uit kunststof

**Art. 35.** De door hoofdstuk 6.9 van het ADR beoogde tanks uit kunststof, waarvan het goedkeuringscertificaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt opgesteld, zijn onderworpen aan de hieronder voorziene modaliteiten:

1° artikel 20, § 1, en de afdelingen 2 en 3 van dit hoofdstuk zijn ook van toepassing op de tanks in kunststof;

2° bij de beproevingen van atmosferische tanks uit gewapende kunststof mag gebruik gemaakt worden van hydraulische druk of van druk uitgeoefend met behulp van een luchtkussen, maar niet van luchtdruk.

**Art. 36.** Avant d'entamer la construction de la citerne selon un agrément de prototype, le constructeur doit recevoir l'approbation d'un organisme agréé.

L'organisme agréé accorde son approbation, en vérifiant si le projet de construction est conforme à l'agrément de prototype et à la réglementation, sur base du dossier complet introduit par le demandeur comprenant les éléments suivants :

1° un schéma de la construction sur lequel doivent au moins apparaître les renseignements suivants :

- a) le numéro d'agrément du prototype ;
- b) les dimensions de la citerne ;
- c) et pour des citernes fixes :
  - i) les dimensions du châssis ;
  - ii) le système de fixation de la/des citerne(s) au châssis ;
  - iii) la position du centre de gravité du véhicule-citerne, semi-remorque-citerne ou remorque-citerne ;

2° une fiche de renseignements reprenant entre autres les données suivantes :

- a) la liste, le mode de placement et la protection des équipements utilisés ;
- b) les caractéristiques mécaniques et l'épaisseur des matériaux de construction de base ;
- c) le code citerne et, le cas échéant, la nature des produits à transporter ;

3° les attestations d'agrément des procédures de soudage ;

4° les attestations valables de qualification des soudeurs.

**Art. 37.** L'article 36 ne s'applique pas aux citernes destinées au transport des matières de la classe 2 et des numéros ONU 1051, 1052 et 1790 (contenant plus de 85 % de fluorure d'hydrogène) qui répondent aux exigences de la Directive 99/36/CE du Conseil du 29 avril 1999 relative aux équipements sous pression.

#### CHAPITRE 6. — ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ

**Art. 38.** L'équipement de sécurité, pour les transports effectués au moyen de véhicules immatriculés en Belgique, est soumis aux modalités prévues par les articles 39 et 40.

##### Section 1ère. — Extincteurs d'incendie

**Art. 39.** § 1<sup>er</sup>. Les extincteurs d'incendie prescrits au 8.1.4. de l'ADR, doivent porter en plus la marque de conformité BENOR V ou une autre marque de conformité qui est reconnue par un autre état membre de l'Union européenne ou par un pays de l'Association européenne de libre-échange qui est partie à l'accord concernant l'Espace économique européen et l'ADR.

§ 2. Les extincteurs d'incendie pourvus de la marque de conformité BENOR V ont une date de limite de validité qui est la date de fabrication augmentée de cinq ans.

§ 3. Les extincteurs d'incendie visés au 8.1.4.1 de l'ADR doivent se trouver dans la cabine à la portée de la main du conducteur.

##### Section 2. — Interrupteur

**Art. 39.** L'emplacement des dispositifs de commande du coupe-circuit de batteries doit être signalé distinctement par la mention bilingue « INTERRUPTEUR-HOOFDSCHAKELAAR » ou par un pictogramme clair.

#### CHAPITRE 7. — CONSTRUCTION ET AGRÉMENT DES VÉHICULES

**Art. 40.** Pour les véhicules immatriculés en Région de Bruxelles-Capitale, les pare-chocs des véhicules-citernes ne peuvent pas être fixés directement à la citerne.

Bruxelles, le 13 octobre 2023.

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en charge de la Mobilité, des Travaux publics et de la Sécurité routière,

E. VAN DEN BRANDT

**Art. 36.** Alvorens te starten met de constructie van de tank volgens een goedkeuringscertificaat, moet de bouwer de goedkeuring van een erkende instelling hebben.

De erkende instelling geeft haar goedkeuring en controleert hierbij of het constructieplan in overeenstemming is met het goedkeuringscertificaat en beantwoordt aan de reglementering, op basis van het volledige dossier dat door de aanvrager is ingediend en volgende elementen bevat:

1° een schema van de constructie, waarop minstens de volgende inlichtingen worden weergegeven:

- a) het goedkeuringsnummer van het prototype;
- b) de afmetingen van de tank;
- c) en voor vaste tanks:
  - i) de afmetingen van het chassis;
  - ii) het systeem van bevestiging van de tank(s) aan het chassis;
  - iii) de positie van het zwaartepunt van het tankvoertuig, de semiaanhangertank of de tankaanhangertank;

2° een inlichtingenfiche die onder andere de volgende gegevens bevat:

- a) lijst, plaatsingswijze en bescherming van de gebruikte uitrustingen;
- b) mechanische kenmerken en dikte van de basisconstructiematerialen.
- c) tankcode en in voorkomend geval de aard van de te transporteren producten;

3° de goedkeuringsattesten betreffende de lasmethoden;

4° geldige bekwaamheidsverklaringen van de lassers.

**Art. 37.** Artikel 36 is niet van toepassing op de tanks bestemd voor het vervoer van stoffen van klasse 2 en van de UN-nummers 1051, 1052 en 1790 (met meer dan 85 % fluorwaterstof) die voldoen aan de bepalingen van de Richtlijn 99/36/EG van de Raad van 29 april 1999 betreffende vervoerbare drukapparatuur.

#### HOOFDSTUK 6. — VEILIGHEIDSUITRUSTING

**Art. 38.** De veiligheidsuitrusting, gebruikt bij het transport uitgevoerd door middel van in België ingeschreven voertuigen, is onderworpen aan de bepalingen van de artikelen 39 en 40.

##### Afdeling 1. — Brandblusapparaten

**Art. 39.** § 1. De brandblusapparaten, voorgeschreven door 8.1.4. van het ADR, moeten bovendien voorzien zijn van het gelijkvormigheidsmerkteken BENOR V of van een gelijkvormigheidsmerkteken dat erkend is door een andere lidstaat van de Europese Unie of door een land van de Europese Vrijhandelsassociatie dat partij is bij de overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte en het ADR.

§ 2. De brandblusapparaten voorzien van het gelijkvormigheidsmerkteken BENOR V hebben een uiterste geldigheidsdatum die gelijk is aan de fabricatiedatum vermeerderd met vijf jaar.

§ 3. De brandblusapparaten, bedoeld in 8.1.4.1 van het ADR, moeten zich in de cabine binnen het bereik van de bestuurder bevinden.

##### Afdeling 2. — Hoofdschakelaar

**Art. 40.** De plaats van de bedieningen van de hoofdschakelaar moet duidelijk aangegeven zijn met het tweetalig opschrift "HOOFDSCHAKELAAR-INTERRUPTEUR" of door een duidelijk pictogram.

#### HOOFDSTUK 7. — CONSTRUCTIE EN GOEDKEURING VAN VOERTUIGEN

**Art. 41.** Voor de voertuigen ingeschreven in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mogen de schokbrekers bij tankvoertuigen niet rechtstreeks aan de tank bevestigd zijn.

Brussel, 13 oktober 2023.

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Mobiliteit, Openbare Werken en Verkeersveiligheid,

E. VAN DEN BRANDT